

# Isaiah 49:1-7

[Mode 1]

based on the work of Suzanne Haik-Vantoura

Transcription automated

<http://meafar.blogspot.com>

**אֵי מִצְרַיִם וְאֶלְעָמִים לֹא כָּסַבְתִּי אֶלְעָמִים מְרַחְזָק יְהוָה מִבְּטָן קָרָא נִי מִמְּנִי**

shim - u i-yim ei - lai ve-haq - shi-vu le - u - mim mei-ra - choq ado-nai mi - be-ten qe - ra - a - ni mim -  
Pay heed / coasts to me and at - tend / you / tribes from a - far Yah-weh from a bel-ly / / called me, from the

**אָמִי אַמְּנִי הַזְּפִיר שְׁמִי וַיִּשְׁמָם פִּי בְּתֻרְבָּה תְּדָה בְּצָל יְדוֹ**

ei i - mi hiz - kir she - mi va - ya-sem pi ke - che-rev cha-dah be - tseil ya -  
inner parts of my mother he re - membered my name. and he set my mouth as a keen / / sword in the shadow of his

**וַיֹּאמֶר הַחֲבִיא נִי וַיִּשְׂמַח נִי לְתַחַן בְּרוֹר בְּאַשְׁפָתָה הַסְּתִירִנִי לְרִיק**

do hech-bi - a - ni vai - si - mei - ni le - cheits ba - rur be - ash - pa - to his - ti - ra - ni va -  
hand he has camouflaged me And he has set me as an ar - row pure In / his quiver he has hidden me. And he

**וְאַנִי אָמַרְתִּי לְעָבָדִי לְאַתָּה יִשְׂרָאֵל אָשֶׁר בְּךָ אָתְפָּאֵר וְאַנִי לְרִיק**

yo - mer li av - di a - tah yis - ra - eil a - sher be - ka et - pa - ar va - a - ni a - mar - ti le -  
said to me My ser - vant you are, / Is - ra - el that in / you I will be a - doned. / and I I said with -

**יִגְעַתִּי לְתַחַו וְהַבָּל בְּחִי כְּלִתִי אַכְּנוּ מִשְׁפָטִי**

riq ya - ga - ti le - to - hu ve - he - vel ko - chi ki - lei - ti a - kein mish - pa -  
out cause I have laboured to disorder and in fu - tility / my power I have con - sumed / Neverthe-less my /

**לְעַבְדָּה מִבְּטָן יְצִרִי יְהוָה אָתָה וְפָעַלְתִּי אֱלֹהִיאתִי וְעַתָּה אָמַר 5 וְעַתָּה יְהוָה אָמַר**

ti et ado - nai uf - u - la - ti et e - lo - hai ve - a - tah a - mar ado - nai yots - ri mi - be - ten le -  
judgment is with Yahweh and / my work with / my God And / now says / Yah - weh forming mefrom a bel - ly to be a

**בְּשִׁנִי וְאֶכְבָּד לְזֹבֵב לְזֹבֵב אַלְזִין יְעַקְבָּן וַיִּשְׂרָאֵל יְהוָה אָתָה**

e - ved lo le - sho - veiv ya - a-qov ei - lav ve - yis - ra - eil lo yei - a - seif ve - e - ka - veid be - ei -  
ser - vant for him, to re - turn Ja - qob to him and Is - ra - el for him will be gathered, and I will glorify - ed in the

6 וַיֹּאמֶר נָכְלָה מִמְּה יִזְהָקֵךְ

לֹא כָּר ka li e-ved le - ha-qim et shiv - tei ya-a-qov un-tsu - rei yis-ra - eil le-ha - shiv un-ta-ti - ka le - be my servant for the raising up of the sceptres of Jacob or to re - store the pre-served of / Israel. so I will give you for a

7 בָּה גּוֹם לְהַיוֹת יִשְׁוֹעַתִּי עַד קָצָה הָאָרֶץ

a - mar ado-nai go - eil yis - ra - eil qe - do - sho liv - zoh ne - fesh lim - ta - eiv go - y le - says / Yah-weh, the one redeeming Is - ra - el his holy one to a self despised to a na-tion ab-horred to a

עֲבָד יְהֹוָה אָמֵר גָּאֵל יִשְׂרָאֵל קָדוֹשׁ לְבָזָה נֶפֶשׁ לְמַתְעֵבָה גָּזִי עֲבָד

נָאָמֵן קָדֵשׁ יִשְׂרָאֵל וַיִּבְחַרְךָ